

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 42 (1980)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE NEUE GENERATION

Niedriger, super-elliptischer Polyestertrichter mit optimaler Entleerung bei jeder Düngersorte – auch pulverige oder gemahlene.

Pflege- und unterhaltsfreundlich dank leicht abnehmbarem Behälter. Streu- und Dosierorgane aus rostfreiem Stahl. Nur noch eine Schmierstelle.

Rasche, genaue Einstellung anhand eines einfachen Streuwertschiebers.

Mit Schlüssel wahlweise einstellbar: drei Breitenbereiche 6 – 9 – 12 m. 96 Positionen zur Mengeneineinstellung.

**4 Modelle:**  
400, 600, 800 und 1000 Liter.

# Allamand

1110 Morges, Telefon 021 - 71 41 21

# PUGEBO

Tragbare Gebläse zum  
Ent- oder Belüften

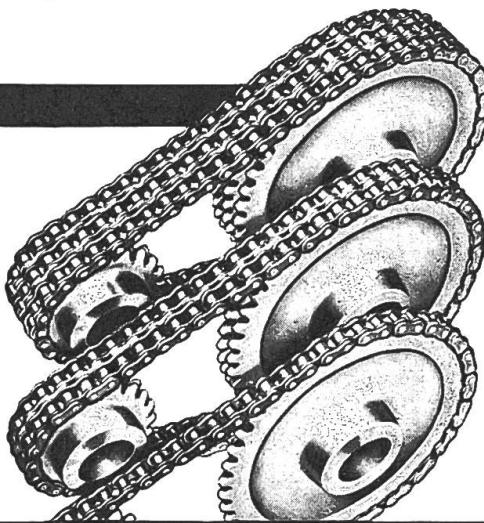


Leicht, handlich, robuste Bauart.  
Leistung: 30 bis 60 m<sup>3</sup>/min.  
Anschlüsse: 200 mm Durchmesser.  
Gewicht: 12–24 kg.  
Motor: 220 V oder 380 V.  
Auch in explosionssicherer Ausführung lieferbar. SEV-geprüft.

## PUGEBO AG

Pumpen- und Gebläsebau Oerlikon  
8050 Zürich  
Affolternstr. 154, Tel. 01 - 46 72 88

Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.



## GELENKKETTEN AG

6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

## Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint?

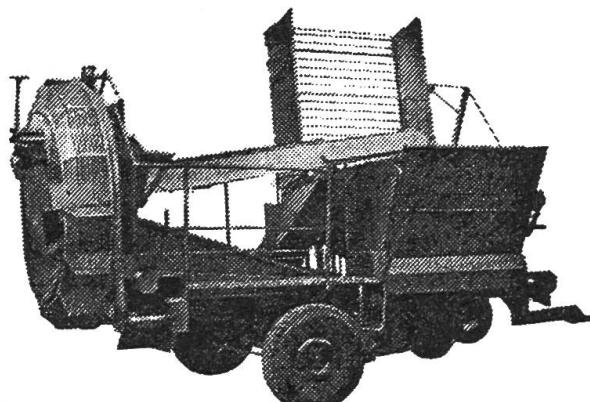
- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... Durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.— bis 1100.— Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.

Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.—,  
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000

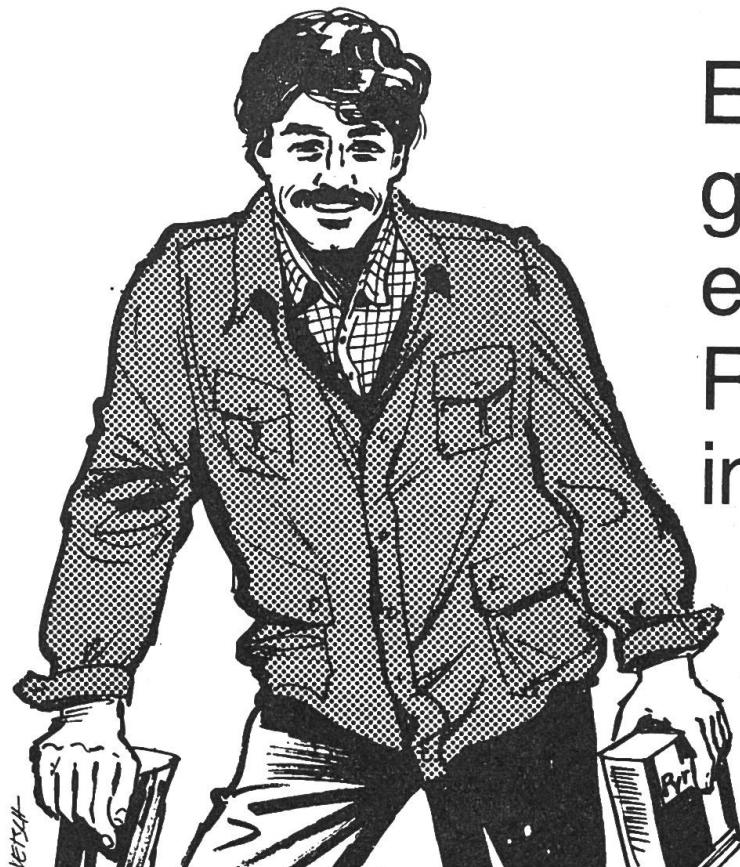
mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.



**WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO**

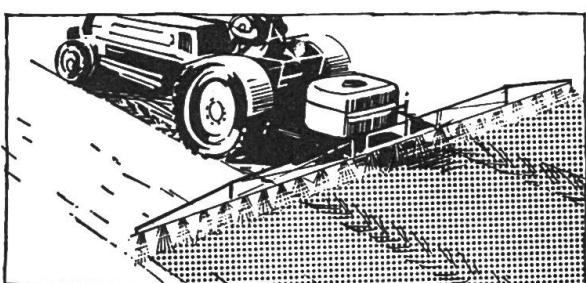
Telefon 065 - 22 39 56



Er hat  
gut lachen –  
er hat seine  
Rüben  
im Vorauflauf  
gegen  
Unkraut  
behandelt

**Rüben säen und sofort spritzen**

# **Pyramin®**



Mit dem Unkraut in den Rüben wird man am besten fertig, wenn man es von Anfang an unterdrückt. Versäumen Sie daher eine Vorauflaufbehandlung mit **Pyramin** auf keinen Fall. Zur Verlängerung der Wirkung gegen Spätkeimer kann bei Bedarf eine Zweitbehandlung mit **Pyramin** durchgeführt werden.

Giftklasse 5. Warnung auf Packung beachten

• = Registriertes  
Warenzeichen der

**BASF**



Dr. R. Maag AG  
Dielsdorf

# HARUWY



**Kultureggen**  
3- oder 4-balkig  
2,2–4,4 m  
mit 1-Walzen-, Doppel-  
oder Spatenkrümler,  
verschiedene Zinken  
und Krümelwalzen.



**Cultipacker**  
2,2 m, 2,6 m,  
2,8 m, 3,2 m

mit Kugelpendellager  
Belastungsmulde,  
Kombinationsdeichsel



## Vielfachgeräte

mit Setzmaschinen, Kammjäter,  
Hackgruppen, Häufelscheiben,  
Zuckerrüben- und Gemüse-  
hackwerkzeug, Sternhack-  
gruppen, Grubber-Zinken usw.

Weiter liefern wir:

- HARUWY-Tiefgrubber
- HARUWY-Gareeggen
- HARUWY-Hubstapler für 3-Punkt
- NODET-Sämaschinen
- NODET-Einzelkornsämaschinen
- NODET-Breitdüngerstreuer usw.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943, Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
Hans Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Bienenhäuser zu verkaufen

Neue Bienenkästen, Ein- und Zweibeuten, 1½ und 2½ Honigraum.  
Brut- und Honigrahmen 28 x 35 mm. Erstelle neue,  
zerlegbare Bienenhäuser in jeder gewünschten Größe.  
Neue Kaninchensäälle, zweiteilig mit Schubladen.  
Xaver Bättig, Bienenhausschreinerei, 3368 Bleienbach  
Telefon 063 - 22 45 75

## Der heiße Tip:



### Oelfilter - Luftfilter - Lenkhydraulik

vom größten Filterlager der Schweiz.  
Preise, von denen die ganze Branche spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen  
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

## SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Telefon 01/8606352

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,  
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

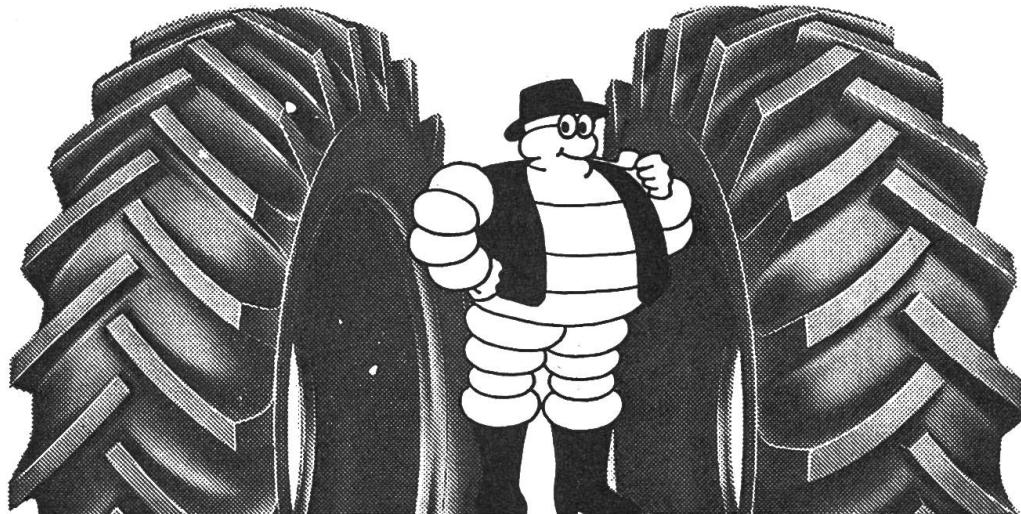
## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# **Michelin** **Bibagrip 3** **Bibagrip Delta 3**



**Im Acker  
haften sie besser**



**Auf der Strasse  
halten sie länger**



**Diese 2 Reifen bieten Ihnen:**

- maximale Widerstandskraft gegen Abnutzung und Schnittverletzungen,
- aussergewöhnliche Haftung durch die hohen, langen, gut abgestützten Stollen welche sich im Boden festkrallen,
- Selbstreinigung des Profils dank der geschmeidigen Karkasse,
- Chancen auf ein zweites Leben durch Runderneuerung.

**Je nach Motorkraft Ihres Traktors  
wählen Sie  
Bibagrip 3 oder Bibagrip Delta 3**

**MICHELIN**

**Mistladekran  
KRÜGER  
vollhydraulisch**

- standfest
- leistungsfähig
- vielseitig
- preisgünstig
- In hartem Einsatz seit Jahren bewährt
- In 5 verschiedenen Größen und Ausführungen, fahrbar und stationär, lieferbar

**Agrar**

Generalvertretung für die Schweiz:

**AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil Tel. 073 251625**

**Die ideale Schweissanlage**

für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

**GLOOR**

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**LUTZ - Leuchten**

Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack. Meistgekaufte, preisgünstigste Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich  
Telefon 052 - 41 11 22 / 23

**Hauswasserpumpen**  
Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

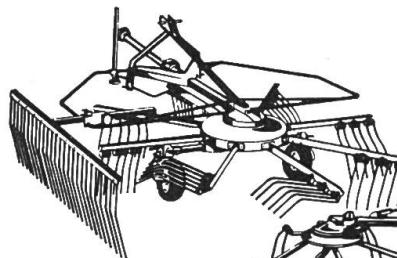
**Pumpen**  
Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

**Tränkebecken**  
Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

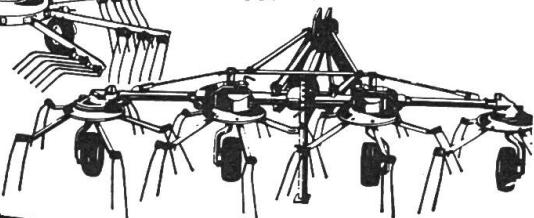
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Claas

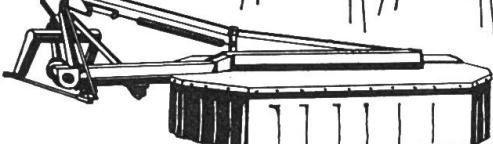
Wirbelschwader



Wirbelwender



Wirbelmähwerk



Claas –  
Maschinen  
Ihre Helfer  
in der  
Landwirtschaft !

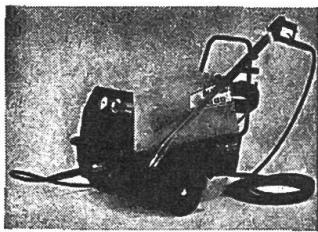
**MIT SICHERHEIT  
MEHR LEISTEN**



**BACHER**

**LANDMASCHINEN AG**

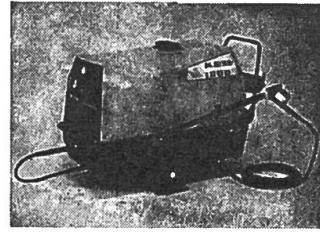
Schönmattstrasse 5  
Telefon 061 76 10 45  
CH-4153 Reinach BL



## Hochdruck-Reiniger K. E. W.

haben mehr unter der Haube: sie leisten deshalb auch mehr und sind ausgesprochen langlebig.  
Profis wählen K.E.W.!  
Verlangen Sie die vollständigen Dokumentationen oder eine praktische Vorführung in Ihrem Betrieb.

F.T. Sonderegger AG 9322 Egnach Telefon 071 - 66 15 46



## PNEUS

### FELGEN BATTERIEN

Alle Fabrikate und Größen

**30–50 Prozent Rabatt**

Für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen und Traktoren. Prompter Zustelldienst. Traktor- und landw. Reifen montieren wir bei ihnen zu Hause.

**PNEU-SHOP 8117 Fällanden, Tel. 01 - 825 55 55**  
Büro: Langäristrasse 11

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

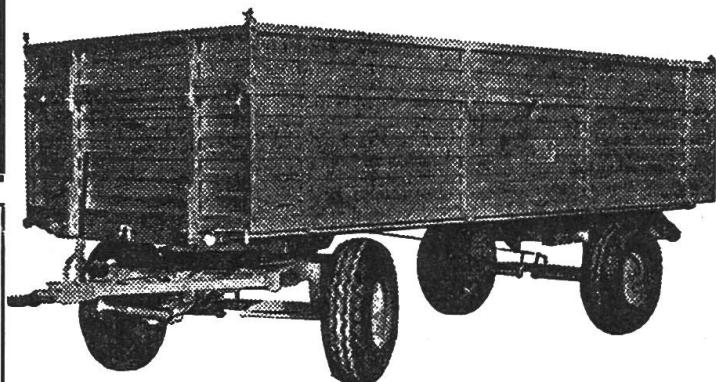
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



# MAROLF

**NUTZFAHRZEUGE sind –  
und bleiben führend !**



8 verschiedene Pneuwagen-Typen  
1-Achs-3-Seiten-Kipper

ab Fr. 6700.—  
ab Fr. 6400.—

**WALTER MAROLF AG Nutzfahrzeug- und Maschinenbau**  
2577 Finsterhennen Telefon 032 - 86 17 44 / 45

**Vertreter:**

H.P. Beck, 3424 Oberösch BE  
E. Schefer, 8320 Fehraltorf  
Walter Siegenthaler, 3250 Lyss  
Gaston Logoz, 1400 Yverdon

Tel. 034 - 45 12 05  
Tel. 01 - 954 14 43  
Tel. 032 - 84 78 23  
Tel. 024 - 21 13 65

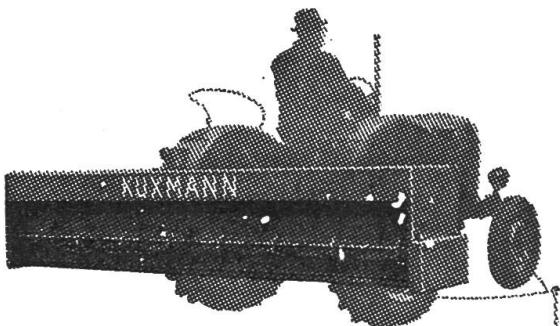
## Teller-Dünger-Streuer KUXMANN

Wo Präzision zählt, wird KUXMANN gewählt!

- geeignet für alle Dünger
- genaueste Streumengen
- ideales Streubild
- Arbeits- und Transport-Breite 3 m
- grosser Kasteninhalt: 600 l
- Einfüllhöhe nur 60 cm
- einfache Bauart — leichte Bedienung — geringer Verschleiss

Dies sind nur einige der vielen Vorteile dieser Maschine!  
kpl. Grundausstattung inkl. Gelenkwelle, Kastendeckel (als Abdrehwanne verwendbar) Anhängemaul und Spuranzeliger zum

**Netto-Barzahlungs-Aktionspreis von nur Fr. 3000.—**



**Wir bieten das grösste Düngerstreuer-Programm:**

Schleuderstreuer (ab Fr. 690.—), Kastenstreuer 2–3 m breit, Bandstreuer 6–12 m Arbeitsbreite bei 2,65 m Transportbreite, Salzstreuer (Fr. 1000.—) usw.

**Unsere Erfahrung = Ihr Gewinn!**



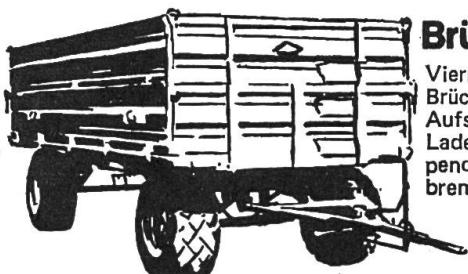
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, Beratung oder Vorführung, und erkundigen Sie sich nach Sonderangeboten!

**Maschinen AG, 4112 Bättwil bei Basel, Telefon 061 - 75 11 11**



### Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.  
Brücke: 4000 X 2000 X 500 + 500 mm.  
Fassungsvermögen 8 m<sup>3</sup>. Bereifung: Michelin Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd.



Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich auf jeden Fall! Kein Vertreterbesuch. Franko-Haus-Lieferung mit Garantie und Servicegarantie. Wiederverkäufer werden auch belieft.

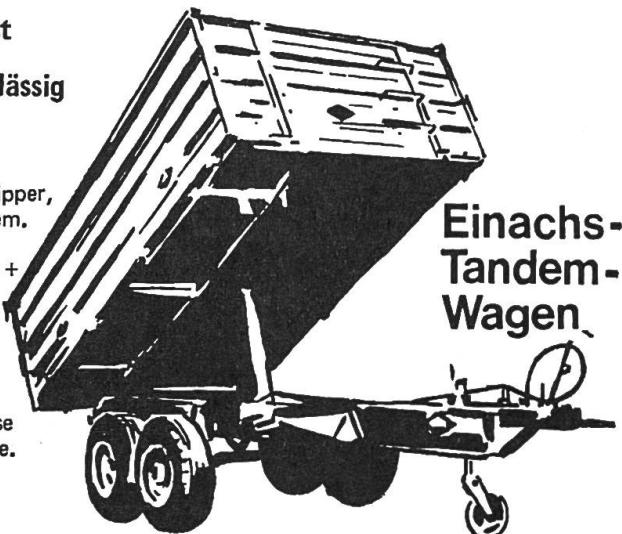


Landmaschinen  
8547 Gachnang  
Tel. (054) 9 42 59

## Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust  
und  
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,  
Typ Schweiz. Tandem.  
Brücke:  
4500 X 2200 X 500 +  
500 mm Aufsätze.  
Fassungsvermögen  
9,9 m<sup>3</sup>.  
Beide Seitenwände  
pendelnd.  
4-Rad-Auflaufbremse  
und Handstellbremse.



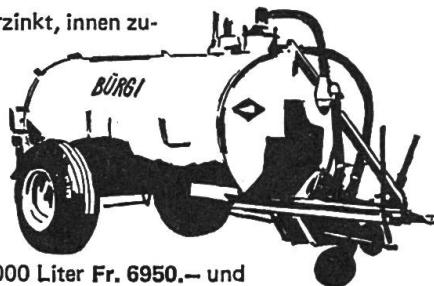
### Einachs-Tandem-Wagen

#### Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

#### Preise mit Grundausstattung:

2500 Liter Fr. 5600.—;  
3000 Liter Fr. 5960.—; 4000 Liter Fr. 6950.— und  
5000 Liter Fr. 7950.—.



### Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen, Typ Schweiz.  
Brücke: 5000 X 2000 X 500 + 500 mm  
Aufsätze. Fassungsvermögen 10 m<sup>3</sup>.  
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände  
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Hand-  
bremshobel, incl. 2. Bremsachse.

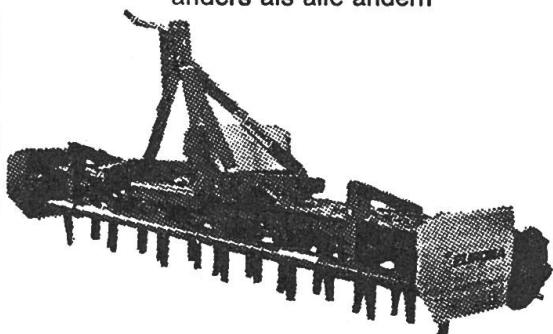
Bei Preis- und  
Qualitätsvergleichen  
stellen Sie fest:  
**BÜRGİ** ist  
konkurrenzlos in  
der ganzen Schweiz

Verkauf und Ausstellung  
von Bürgis grossem und  
vielseitigem Landmaschi-  
nenprogramm in Gachnang



# Kreiselegge EUROMA

anders als alle andern



Serienmäßig ausgerüstet mit:

- Schnellkupplung
- Geschwindigkeits-Umschaltung
- Krümler mit Spindelverstellung
- Gelenkwelle mit Ratschkuppung
- Spezielle Zinkenform

## Spitzenprodukt zu Tiefpreisen

Verlangen Sie Unterlagen oder bei ernsthaftem Kaufinteresse eine Vorführung.

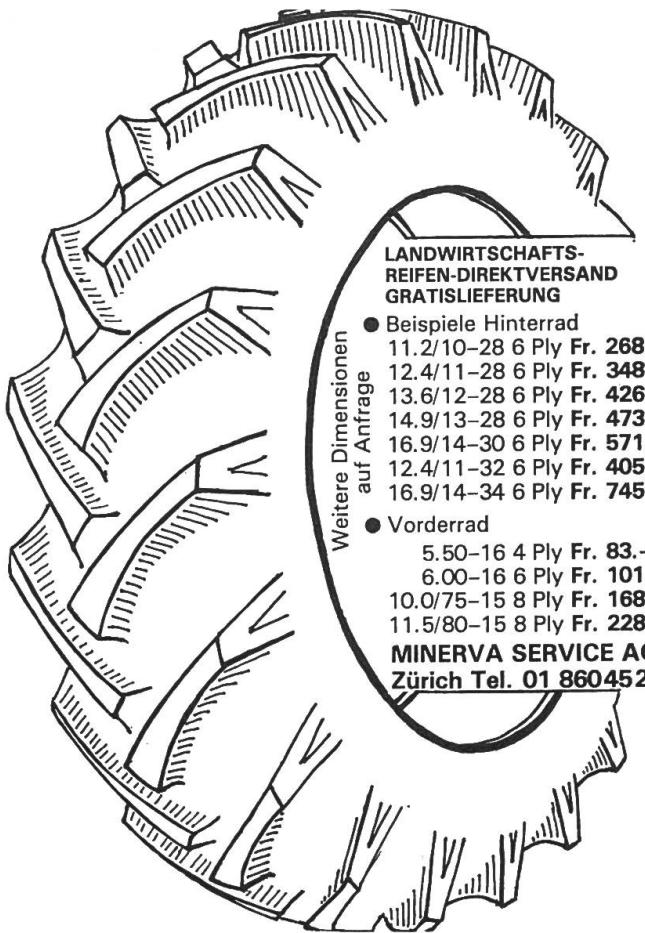
**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:

Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38



### LANDWIRTSCHAFTS- REIFEN-DIREKTVERSEND GRATISLIEFERUNG

- Beispiele Hinterrad  
11.2/10-28 6 Ply Fr. 268.-  
12.4/11-28 6 Ply Fr. 348.-  
13.6/12-28 6 Ply Fr. 426.-  
14.9/13-28 6 Ply Fr. 473.-  
16.9/14-30 6 Ply Fr. 571.-  
12.4/11-32 6 Ply Fr. 405.-  
16.9/14-34 6 Ply Fr. 745.-
- Vorderrad  
5.50-16 4 Ply Fr. 83.-  
6.00-16 6 Ply Fr. 101.-  
10.0/75-15 8 Ply Fr. 168.-  
11.5/80-15 8 Ply Fr. 228.-

**MINERVA SERVICE AG**  
Zürich Tel. 01 8604522

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm Fr. 7.- 27 x 40 cm Fr. 12.-

24 x 36 cm Fr. 10.- 35 x 53 cm Fr. 16.-

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

Bei Nebel und schlechter Sicht auch tagsüber Abblendlicht! (nicht Standlicht)



**STESA AG THUN**

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

### Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren  
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen  
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus

NEU VON JOHN DEERE

# Mechanischer Frontantrieb und Selbstsperr-Differential. Die sicherste Art, Boden gutzumachen.

**Ein „Fingertip“ – und Sie gewinnen  
sogar auf schlechtestem  
Boden noch Boden.**

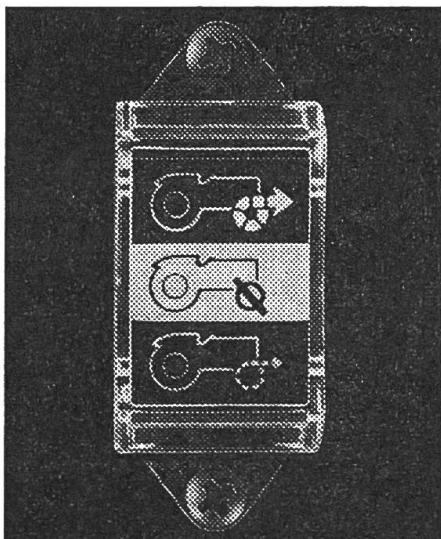
Jetzt erzielen Sie auch bei schwierigsten Bodenverhältnissen gleichmäßig hohe Arbeitsleistung. Einfach mit einem Schalter am Armaturenbrett mobilisieren Sie den neuen mechanischen Frontantrieb. Ohne Verzögerung, ohne Kuppeln und unter voller Last. Sie bleiben immer in Fahrt, und das heißt: Sie können Ihren Zeitplan einhalten – unabhängig von Kalender und Wetter.

Ihre Einsatzbedingungen sind noch härter als hart? Dann unterstützen Sie Ihren mechanischen Frontantrieb mit dem neuen automatischen Selbstsperr-Differential. Es tritt augenblicklich in Aktion – noch bevor ein Rad durchdreht. Sowohl die Verriegelung wie auch das Lösen der Sperre erfolgen vollkommen selbsttätig.

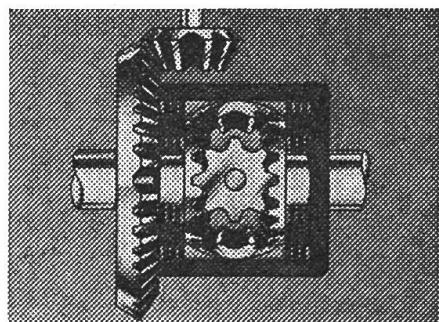
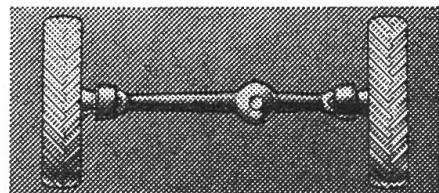
Wenn volle Allrad-Zugkraft gebraucht wird: Hier ist sie. Jeder dieser neuen John Deere-Traktoren, vom 1040 bis zum 3140 ist als Allrad-Maschine erhältlich.

Nutzbringende Vorteile wie längere Radstände, mehr Gewicht auf der Vorderachse und erhöhte Bodenfreiheit ergänzen den vollintegrierten Frontantrieb. Die Kraft kommt direkt aus der Mitte des Getriebes. Außenliegende Planeten-Reduziergetriebe übertragen die Leistung auf groß dimensionierte Antriebsräder.

Ihr John Deere-Händler erklärt Ihnen gern alle Details. Bei ihm finden Sie auch das vollständige Informationsmaterial über die neuen John Deere-Traktoren.



Ein einfacher Kippschalter übernimmt das Zu- und Abschalten des neuen mechanischen Frontantriebes. Ist der Allradantrieb eingeschaltet, leuchtet eine Kontrolllampe am Armaturenbrett.



Der vollintegrierte Frontantrieb bezieht seine Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes. Das automatische Sperrdifferential verriegelt die Vorderräder, noch bevor ein Rad durchdreht.



MATRA ZOLLIKOFEN,  
3052 Zollikofen,  
Tel. 031 5736 36

# Schweizer Landtechnik

# Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annونcen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91



Maschinen AG  
4112 Bättwil bei Basel  
Telefon 061 - 75 11 11

## offeriert seine OCCASIONS - MASCHINEN

### in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- Kultur- und Rotoreggen
- Schichtengrubber
- Steinsammler
- Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer
- Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen
- Kartoffelgeautomaten
- Hackgeräte
- Schnellmäher, Schubrechwendern, Sternradrechen, Heuspinnen
- Ladewagen (div. Größen, Marken und Ausführungen)
- Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Größen und Ausführungen)
- Zuckerrübenvollernter (Schmotzer gezogen, ITALO SVIZZERA, BETAMEC selbstfahrend)
- Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)
- Mühlen, auch für Nassmais
- Körnergebläse
- Ablade-/Schneidgebläse
- Silo- und Universal-verteiler
- Förderband MIEDEMA
- Fahrsilo-Entnahmegerät für Dreipunktanbau)
- VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu)
- Seilwinden, Heuzangen
- Güllepumpen
- Elektromotoren (auch neue sehr günstig)
- Hubstapler

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

## FIAT Allrad 540 DT

neuwertig, sehr günstig

Telefon 057 - 8 12 10

Zu verkaufen: Häckselautomatikwagen MENGELE ZAW 5500. Häckselwagen Mistral, 2-Achser, ohne Dosiereinrichtung. Häckselautomatikwagen GEHL. Alle Wagen in sehr gutem Zustand. Preisgünstig.

T. SAXER AG Landmaschinen 8604 Hegnau-Volketswil  
Telefon 01 - 945 43 42

## Occurrences-Traktoren vom



- FENDT Favorit 611 s Allrad, 105 PS
- Massey-Ferguson 1080, 90 PS
- Ford 6600, 77 PS
- Massey-Ferguson 175, 70 PS
- Bührer PF 21, 68 PS
- FENDT Farmer 4S, 55 PS
- Ford 4000, 60 PS
- Deutz D 5006, 48 PS
- IHC 439, 39 PS
- Hürlimann D 100 S, 44 PS

Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS)  
8207 Schaffhausen Telefon 053 - 3 03 33

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

## Hochdruck-Reiniger

Aus Eintausch laufend preiswerte Occasionen.

E. Kessler KÄRCHER-Vertretung 6002 Luzern  
Telefon 041 - 23 59 28

**MAG-MOTOREN** zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700. Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben. Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk 5265 Witnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

Zu verkaufen Occasions-

## Einzelkornsämaschinen

- Pneumasen 4-, 5- und 6-reihig, mit und ohne Granulatstreuer
- Fähse 4-reihig mit Gandy
- Monosem 4-reihig - IHC 4-reihig
- Brederup 5-reihig - Fähse 6-reihig, usw.

## Granulatstreuer

- Gandy 4- bis 6-reihig, Horstine Farmery

## Sämaschinen

- Nodet 3 m - Nodet 2,4 m - Bucher 2,5 m
- Amazone 2,5 m und 2,25 m - IH 2,5 m
- Roger 2,25 m - Aebi 2 m - Bucher 2 m, usw.

Roland Baumgartner 8162 Steinmaur ZH Tel. 01 - 853 06 46

Zu verkaufen: Platz-Sattelspritze, 600 l, 100 l/20 atü mit 10-m-Balken, neu. Sattelspritze, 400 l, Hochdruck, 110 l/60 atü, 3-Kolben, Automat, mit 20-m-Balken, Ausstellungsmode, Fr. 4700.-. Birchmeier-Motorspritze, 2-Kolben, mit Schlauch und Gun., Fr. 750.-. Sattelspritze, 400 l, 2-Kolben, 60 l/30 atü, mit 10-m-Balken, neu, Fr. 2900.-.

Kurt Keller Platz-Vertretung 8439 Böbikon Tel. 056 - 49 18 87

## Günstige Occasionen zu verkaufen

Traktoren: 1 Rapid Spez. mit Mähbalken, Stihl ohne Hydraulik, Rapid 505 mit Band- oder Gabeleinraser. Div. Maschinen: Kreiselheuer KH4 und HK6, Fahr. Motormäher Aebi AM 53 mit EV. 1-Schar-Pflüge, div. Marken. Motor-Kettensägen. Heugebläse, Lanker.

Moritz Hug Landmaschinen 6330 Cham/Niederwil  
Telefon G. 042 - 36 14 97 P. 042 - 36 41 04

Zu verkaufen

## Zuckerrüben-Vollernter

Kleine 3000, total revidiert oder auf Wunsch auch unrevidiert.

A. Hilzinger AG, mech. Werkstätte, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 - 7 22 68

## ZU VERKAUFEN

neue Wieseneggen, 2-6 m Arbeitsbreite, solange Vorrat, 25% Rabatt wegen Farbschäden.

Paul Spirig-Köppel Landmaschinen  
9444 Diepoldsau Telefon 071 - 73 12 15

Zu verkaufen

Hamster Jun., total revidiert, Fr. 5700.-  
Hamster sen., total revidiert, Fr. 5800.-  
Hamster 802, 2-jährig, neuwertig, Fr. 9800.-  
Alle mit Schneidwerk

W. Elmiger Offiz. Rapid-Vertretung 6285 Hitzkirch  
Telefon 041 - 85 13 13

Zu verkaufen  
**ZUCKERRÜBEN-VOLLERNTER**  
Kleine 3000  
unrevidiert, äusserst günstig  
**Landw. Genossenschaftsverband 8207 Schaffhausen**  
Telefon 053 - 3 03 33

**GVS**

**Traktor DEUTZ 7206** Synchron, 12-4 Gang, Bereifung 14 x 34, Superkabine, Vorführmaschine, Preis günstig.  
Traktor DEUTZ 7006, Bereifung 14 x 30.  
Traktor DEUTZ 6006, Bereifung 12 x 36.  
Traktor DEUTZ 6206, Bereifung 14 x 30.  
Telefon 057 - 8 12 10.

### **3 GRÜNDE**

dass Sie beim Kauf eines Traktors zuletzt noch bei Mäder, Niederwil Aargau vorbeischauen:

### **GARANTIE SERVICE PREIS**

bei uns stimmt alles!  
Das zu prüfen ist bestimmt Ihr Wunsch, stimmt's?

**Ernst Mäder Traktoren/Landmaschinen**  
5524 Niederwil bei Wohlen/Aargau  
Telefon 057 - 6 41 69 Privat 6 34 07

#### **Günstige Occasionen:**

Landini 6500, Allrad, 65 PS. Deutz Typ 5005, 50 PS.  
Bührer PF 18, 54 PS, Tractospeed. Bührer 475 Allrad.  
Tractospeed. Bührer MF 12, 38 PS, Triplex. Bührer RP 21.  
Hürlmann D 60 und D 120.  
Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.  
Div. Occasions-Kaiser-Fässer, 2800 l bis 4000 l.  
Div. New-Holland-Pressen.  
Gitterräder und Doppelbereifungen, Occasionen und neue, sehr günstig.

**MATZINGER AG** Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf  
Telefon 821 57 77

1-Schar-Winkelplüge, Erismann, Henrid.  
2-Schar-Pflüge, Althaus, Erismann, Ott, Menzi etc.  
3-Schar-Pflüge, Althaus und Ott.  
Große Auswahl mit Garantie.

**R.W. Gerber Landmaschinen 5630 Muri AG**  
Telefon 057 - 8 11 33 / 8 33 16

Zu verkaufen

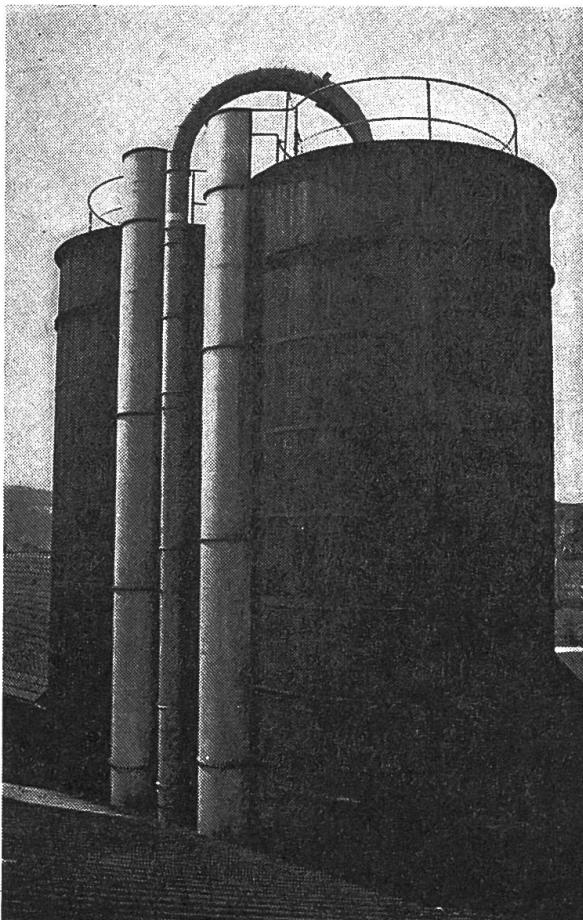
### **Hochdruckreiniger**

versch. Occasionen zu günstigen Preisen.

**ACAR AG Abt. Hochdruckreiniger** Giessenstr. 15  
8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52

**Adressänderung  
auf Seite 191 beachten !  
Danke !**

## **Überall HEGNER-Silos**



**Ob im Freien oder unter Dach  
mit Einzelluken oder dem  
HEGNER-Lukenzug mit den seit Jahren be-  
währten Spezialgummiaabdichtungen.**

Dauernd dicht durch Doppelkeilnuten und  
hermetischem Dachabschluss.  
Dach und Metallbänder aus dauerhaftem,  
wetterfestem Cortenstahl.

**STEPHAN HEGNER AG SILOBAU**  
8854 GALGENEN SZ Telefon 055 - 64 36 44

#### **GUTSCHEIN für**

**HEGNER-**  
Dokumentation  unverbindliche Beratung  
 Voraussichtlicher Silostandort  unverbindliche Offerte für:  
ca. ..... m Ø, ca. ..... m Höhe, Inhalt ..... m<sup>3</sup> SLA

im Freien  unter Dach Anzahl Silos .....

Name, Vorname .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Telefon .....

# Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 207 73 91

Fachpersonal wie

- **Agrotechniker**
- **Landmaschinenverkäufer**
- **Landmaschinenmechaniker**
- **Traktorführer**
- **Werkstattchef**
- **usw.**

finden Sie durch ein Stelleninserat im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

**Gesucht:** sofort oder nach Vereinbarung

## **Schmied / Landmaschinen-Mechaniker**

Kenntnisse auf Traktorenreparaturen, Kundendienst und Werkstattpraxis.

Anfragen an: **Protractor AG**, offizielle Ford-Vertretung  
4533 Riedholz  
Telefon 065 - 23 23 43, abends: 065 - 22 53 08

**Gesucht**

## **Schmied**

## **Landmaschinenmechaniker**

Per sofort oder nach Uebereinkunft.  
**GUTMANN, Worb**, Tel. 031 - 83 29 02



**Hero**

Für unseren Vertrags- und Gemüsebaubetrieb suchen wir gut ausgewiesene

## **Traktorfahrer**

Technisches Verständnis und Absolvierung einer Landw. Schule sind erwünscht.

Einsatzgebiete: Ostschweiz ab Frauenfeld oder Unterwallis.

Wir bieten Anstellungsbedingungen in interessantem, fortschrittlichem Gemüsebau.

Anfragen und Anmeldungen erbitten wir baldmöglichst an

**HERO CONSERVEN LENZBURG**

Filiale Frauenfeld, Tel. 054 - 7 25 71.

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen der Landmaschinenbranche und suchen mehrere tüchtige und selbständige

## **Landmaschinen-Mechaniker**

Je nach Eignung können wir Sie in folgenden Arbeitsbereichen einsetzen:

- **Werkstatt**
- **Service-Monteur**
- **Lastwagen-Chauffeur / Vorführmann**
- **Chef Auslieferungslager**

Wir bieten Ihnen in jedem Fall eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit bei zeitgemässer Entlohnung und Personalfürsorge. Für Zimmer oder Wohnung sind wir besorgt.

Rufen Sie uns an für weiter Auskünfte und verlangen Sie zwischen 08.00 und 21.00 Uhr Hrn. Franz Müller, Telefon 061 - 75 11 11.



**MASCHINEN AG**  
4112 BÄTTWIL bei BASEL